



Návod k obsluze
KONVICE NA
PŘÍPRAVU NÁPOJŮ

Návod na obsluhu
KANVICA NA
PRIPRAVU NÁPOJOV

Használati útmutató
VÍZFORRALÓ ITALOK
KÉSZÍTÉSÉHEZ

Instrukcja obsługi
CZAJNIK DO
SPORZĄDZANIA
NAPOJÓW

KONVICE NA PŘÍPRAVU NÁPOJŮ



BM 8030

ITALKÉSZÍTŐ FORRALÓ

TARTALOM

4	Gratulálunk
5	Biztonság az első helyen
11	Ismerkedjen meg a BM 8030 forralóval
15	Teafajták
17	A BM 8030 forraló használata
25	Karbantartás és tisztítás
29	Hibaelhárítás



Gratulálunk

a BM 8030 italkészítő forraló megvételéhez.



BIZTONSÁG AZ ELSŐ HELYEN

Tisztában vagyunk vele, milyen fontos a biztonság, ezért a kezdeti ötlettől magáig a gyártásig az Ön biztonságára figyeltünk. De kérjük, az elektromos eszközök használatánál óvatosan járjon el és tartsa be a következő utasításokat:

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A BM8030 TEAFORRALÓ HASZNÁLATÁHOZ

- Az első használat előtt győződjön meg róla, hogy a hálózati aljzat feszültsége megegyezik a készülék alsó részén található címkén jelzett feszültséggel. Bármilyen kétség esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- A készülék használata előtt fi gyelmesen olvassa el valamennyi utasítást, és az útmutatót tegye biztonságos helyre esetleges későbbi szükség esetére.
- A készülék első használata előtt távolítson el, és környezetkímélő módon semmisítsen meg minden csomagolóanyagot és reklámcímkét. Ellenőrizze, nem sérült-e a készülék. Semmiképpen ne használjon sérült készüléket, sérült kábelt stb.
- Kisgyermek megfulladásának elkerülése érdekében távolítsa el, és biztonságosan semmisítse meg a készülék tápkábelének védőcsomagolását.
- Ne használja a készüléket a munkalap vagy asztal peremén. Bizonyosodjon meg róla, hogy a felület egyenes, tiszta, és nem fröccsent rá víz vagy egyéb folyadék.
- A készüléket ne tegye gáz- vagy villanytűzhelyre, se annak közelébe, vagy olyan helyre, ahol forró sütővel érintkezhetne.
- Ez a berendezést csak ivóvíz forralására való. Soha se használja más folyadék vagy élelmiszer melegítésére. A berendezést csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja. Ne használja a szabadban.

- A készülék semelyik részét ne tegye gáz-, villany- vagy mikrohullámú sütőbe, se forró gáz- vagy villany főzőfelületre.
- Ne helyezze a készüléket fal, függöny, vagy más, hőre vagy gőzre érzékeny anyag közelébe. Az ilyen felületektől tartson legalább 20 cm távolságot.
- A készüléket ne használja fém alátét, mint pl. a mosogató csepegtetőtálcája.
- A hálózati csatlakozónak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki lehessen húzni.
- Mielőtt a készüléket az áramforráshoz csatlakoztatja és bekapcsolja, ellenőrizze, hogy teljesen és megfelelően össze van-e állítva. Kérjük, tartsa be az ebben az útmutatóban található utasításokat.
- Ne használja a készüléket programozóval, időkapcsolóval vagy bármilyen más tartozékkal, ami a készüléket önműködően kapcsolja.
- A vízforralót csak azzal a talppal használja, amelyik ehhez a típushoz készült, és amit mellékeltek hozzá. Az

ehhez a vízforralóhoz kapott talpat ne használja más vízforralóhoz.

- Ne használja a készüléket vízforrás, pl. konyhai mosogató, fürdőszoba, medence stb. közelében.
- Ne tegyen a fedélre semmilyen tárgyat.
- Ne érjen a készülékhez vizes vagy nedves kézzel.
- Ne érjen hozzá a forró felülethez. A berendezés kezeléséhez használja a fogantyút.
- Működés közben a készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- A terméket mindig sima felületen használja. Ne használja a készüléket ferde felületen, ne helyezze át és ne mozgassa működés közben.
- Különös óvatossággal járjon el a forró víz kiöntésénél, mivel a forró víz és a pára égési sérülést okozhatnak. A vizet ne öntse túl gyorsan.
- A forralót, a talpat, a tápkábelt és a tápkábel csatlakozóját ne mossa folyó víz alatt, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

- Ha a vízforraló be van kapcsolva, ne vegye le a kannát a talpról. Győződjön meg, hogy a vízforraló ki van kapcsolva a vízforraló levétele előtt.
- Ne nyissa fel a fedőt működés közben.
- A vízforraló feltöltésénél tartsa magát a minimum és maximum vízszintet jelölő vonalakhoz. A túltöltött forralóból a forró víz kifröccsenhet. Ne manipuláljon a forraló fedőjével, ha a víz forr.
- Ügyeljen rá, hogy a tápkábelt és a csatlakozódugókat ne öntse le vízzel vagy más folyadékkal.
- A készüléket kapcsolja ki és a tápkábelt mindig húzza ki a hálózathoz, ha felügyelet nélkül hagyja, a használat befejezése után, mielőtt tisztítani kezdi, mielőtt áthelyezi, szétszedi, összeállítja vagy elrakja.
- A készülék tisztításához ne használjon durva súroló vagy maró hatású szereket.
- Tartsa tisztán a készülék belső és külső felületét. Kérjük, tartsa be az ebben az útmutatóban található tisztítási utasításokat.

- A készülékben vagy annak közelében ne tároljon és ne használjon gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat, pl. gyúlékony gázzal töltött spray-eket.
- A hálózati kábelt mindig a csatlakozódugónál, ne a kábelnél fogva húzza ki.
- Ne használjon más tartozékokat, mint amit a Catler készülékhez mellékeltek.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- Használat előtt teljesen tekerje le a tápkábelt.
- A tápkábelt ne hagyja az asztal vagy konyhapult széléről lógni, forró felülethez érni vagy összegabalyodni.
- Biztonsági okokból a készüléket külön áramkörbe javasolt csatlakoztatni, más készülékektől elkülönítve. A készülék csatlakoztatásához ne használjon elosztót vagy hosszabbító kábelt.

- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a tápkábelt gyermekektől távol kell tartani.
- Ezt a berendezést csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják, akik felügyelet alatt vannak, vagy ismertették velük a berendezés biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A felhasználói karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt. A készüléket és a tápkábelt a 8 évnél fiatalabb gyermekektől távol kell tartani.
- Ezt a készüléket csökkent mentális és fizikai képességű személyek csak abban az esetben használhatják, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha ismertették velük a készülék biztonságos használati módját, és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A gyerekeknek tilos a készülékkel játszani.
- Ajánlatos a készüléket rendszeresen ellenőrizni. A készüléket ne használja, ha bármilyen módon sérült vagy hibás a tápkábel vagy a csatlakozódugó. Minden javítást bízson a Catler legközelebbi szakszervizére.
- A készülék csak otthoni használatra készült. Kereskedelmi használatra nem való. Ne használja a készüléket mozgó gépjárműben vagy hajón, ne használja a szabadban, ne használja más célra, mint amire szolgál. Ellenkező esetben sérülés következhet be.
- A mindennapos tisztítás kivételével minden karbantartást a Calter szakszervizre kell bízni.
- Javasoljuk, hogy szereljen fel áramvédőt (normál biztonsági kapcsolókat a konnektorban), hogy ezzel nagyobb védelmet biztosítson a készülék használata során. Javasoljuk, hogy az áramvédőt (névleges hibaáram leoldási értéke ne legyen több, mint 30 mA) arra az áramkörre szerelje fel, amelyre a készüléket fogja csatlakoztatni. További szakmai tanácsért forduljon a villanszerelőjéhez.

**FIGYELMEZTETÉS.
FORRÓ FELÜLET. A HOZZÁFÉRHETŐ
FELÜLETEK HŐFOKA MAGASABB LEHET,
HA A BERENDEZÉS MŰKÖDÉSBE VAN.**



**FIGYELEM
A FORRALÓT, A TALPAT, A TÁPKÁBELT ÉS
A TÁPKÁBEL CSATLAKOZÓJÁT NE MOSSA
FOLYÓ VÍZ ALATT, ÉS NE MERÍTSE VÍZBE
VAGY MÁS FOLYADÉKBA. NE HASZNÁLJA
A FORRALÓT FERDE FELÜLETEN. NE
MOZGASSA A VÍZFORRALÓT, HA A TALPON
VAN, ÉS BE VAN KAPCSOLVA.
A HÁLÓZATBA BEDUGOTT
CSATLAKOZÓNAK KÖNNYEN
ELÉRHETŐNEK KELL LENNIE, HOGY
KÖNNYEN KIHÚZHATÓ LEGYEN.**



**FIGYELEM
CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA.
NE MÁRTSA VÍZBE VAGY MÁS FOLYADÉKBA.
HASZNÁLAT ELŐTT TELJESEN TEKERJE LE
A TÁPKÁBELT.**



ISMERKEDJEN MEG A BM 8030 FORRALÓVAL



Az ön biztonsága
az első helyen

1. Szitafedél
2. Forraló fedele
3. A szűrő
4. Szitartartó
5. Ergonomikusan kialakított fogantyú
6. Üveg forraló
7. Állvány
8. Tápkábel tárhely (a talp alsó részén)
9. Kezelőgombok és LCD kijelző



Kezelőgombok és LCD kijelző

1. **A KEEP WARM gomb** 30 percig melegen tartja az italt.
1. **A TIME/TEMP gomb** beállítja a hőfokot vagy az ásztatás idejét és a saját programok módosítását.
1. **A ▼ gombcsökkent** a hőmérsékletet vagy lerövidíti az ásztatás idejét.
1. **Melegítés ikon**
1. **KEEP WARM mód ikon**
1. **LCD kijelző**
1. **Saját programok**
1. **Hőmérséklet és idő ikon**
1. **A MENU gomb** kiválaszta a tea típust vagy a hőfok beállítási módját vagy sz egyiket a 3 saját program közül.
1. **A ▲ gombnöveli** a hőmérsékletet vagy meghosszabbítja az ásztatás idejét.
1. **A START gomb** bekapcsolja vagy kikapcsolja a forralót.

TEAFAJTÁK

Feldolgozás alapján négy alap teafajtát különböztetünk meg a kínai teákból (lat. *Camellia sinensis*). A fermentáció módja (polifenolok oxidációja, ami kémiai változásokhoz vezet a tealevelekben és a barnulásukat okozza) befolyásolja a végleges tea fajtáját.

1. A Fekete tea a legelterjedtebb teafajta a világon. A levelek fermentálódnak (oxidálódnak) néhány óráig felmelegítés vagy szárítás előtt. A levelek oxidációja közben bebarnulnak és növekedik így a tein-tartalom. A fekete teának van minden tea közül a legerősebb íze és legteltebb színe.

2. A fehér tea legértékesebb és legexkluzívabb tea. A fehér tea fehéres teabimbókat tartalmaz, amelyek meg vannak gőzölve és ki vannak szárítva. Ez a teafajta alacsony tein-tartalommal rendelkezik és az íze enyhén édes.

3. A Zöld tea alkotja a világ teáinak kb. 10 százalékát. A tealeveleket begyűjtik, összetekerik és kiszárítják mielőtt megbarnulnak. A zöld teának jellemző aromája és enyhén keserű íze van.

4. Az Oolong tea féligerjesztett tea, ami azt jelenti, hogy a levelek a begyűjtés után azonnal fel vannak dolgozva. Rövid oxidáción mennek át, aminél bezöldülnek vagy enyhén bevörösödnek-bebarnulnak. A teának kellemes gyümölcs íze van. Az oolong teát javasolt tejjel, cukorral vagy citrommal inni.

5. Gyógynövényfőzetek és teák

A gyógynövényteák nem teacserjéből készülnek, hanem virágokból, levelekből, gyökerekből vagy magokból. A leggyakoribb gyógynövényteák: kamillatea, mentatea, köménytea, csipke tea vagy citromos verbena. A teát nem tartalmazó fűszerfőzetek nem keserednek meg hosszú áztatásnál sem. Egymás után háromszor áztathatók ki ízvesztés nélkül.

6. Teakeverékek

A teagyártók különböző teafajták keverékét is előállítják, gyakran jobb íz eléréséért egy időszakból. A fekete tea szokványos teakeverékei: English Breakfast, Earl Grey, Irish Breakfast és Russian Caravan.

TIPP: A kiáztatott tealevelek mint kerti trágya szolgálhatnak és feljavíthatják a föld minőségét.

A tea tárolása

- A tea hajlamos átvenni különböző szagokat és illatokat. A megfelelő íz és aroma eléréséhez, a teának nem szabad, hogy benedvesedjen és napfényt érje.
- A teát vákuumos csomagolásban tárolja, amiben a tea 2 évig megőrzi minőségét. Minden azonban a tea minőségétől és típusától függ. Amint azonban kinyitja a vákuumos csomagolást, a teát légszigetelt edénybe kell átrakni száraz és sötét helyre.
- A fekete tea felnyitás után tovább kitarthat mint a zöld vagy az oolong tea, azonban fontos, hogy minden tea száraz és sötét helyen legyen tárolva.
- A szavatossági idő után a tea elveszti az aromáját és az íze keserű lesz.

Tipp az optimális teakészítéshez

- A víz minősége befolyásolja az elkészített tea ízét. A jobb tea eléréséhez szűrt vizet használjon.
- A kisebb tealevelek sokkal gyorsabban áznak ki, mint a nagy levelek. Ennek eredménye, hogy több cseranyag ázik ki, ami keserűbb ízt ad. Az optimális íz eléréséhez állítsa be a helyes áztatási időt.
- A tea csomagolásán feltüntetett instrukciók alapján járjon el, ott megtalálható az ajánlott hőfok és az áztatási idő is.

A BM 8030 forraló használata

A BM 8030 FORRALÓ HASZNÁLATA

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Első használat előtt távolítsa el az összes reklámcímkét a vízforralóról.
2. Mossa el a szita fedelét, szitát és a forraló fedelét edényét meleg vízben egy kevés mosogatószerrel. Öblítse le és törölje szárazra.
3. A forralót és a talpat törölje meg puha ronggyal.
4. A forraló első használata előtt forraljon fel benne tiszta vizet. A vízforralót töltsen meg tiszta vízzel, a vizet hagyja felforrni és azután öntse ki. Ezt a műveletet ismételje meg 3-4-szer.

TEAKÉSZÍTÉS

1. Helyezze a forralót száraz, egyenes felületre a hálózati aljzat közelébe.
2. A forralót vegye le a talpról.
3. Teljesen tekerje ki a tápkábelt.
A talpmentén praktikus bevágások találhatóak, melyek segítik a tápkábel biztonságos vezetését és elhelyezését. A tápkábel helyezze az egyik bevágásba és kattintsa be.
4. A szita fedelét fordítsa az óramutató irányával ellentétesen, amíg a vonal a szitán a forraló fedelén lévő OPEN feliratra nem mutat. Távolítsa el a fedelet.
5. Vegye ki a szitát és tegye félre.
6. Vegye le a forraló fedelét.
7. A forralót töltsen meg a kívánt mennyiségű vízzel. Ne használjon nagyon hideg vizet. A víz töltésénél ügyeljen a minimum és maximum vonalra.

MEGJEGYZÉS:

Teakészítésnél a víz mennyisége maximum 1200 ml. Teakészítésnél ne öntsön több vizet. Fennáll a forró víz kifröccsenésének és a az égési sérülés veszélye. Teakészítésnél a víz mennyisége minimum 500 ml. Abban az esetben, ha a forralóba kevesebb vizet önt, az áztatási folyamat lehet nem lesz elég hatékony.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne használjon nagyon hideg vagy jeges vizet. A forralót hagyja kihűlni az újabb használat előtt.

8. Helyezze vissza a forraló fedelét és aztán a szita fedelét is. A vonalat a szita fedelén hozza egy vonalba a forraló fedelén lévő OPEN felirattal. Tekerje el a fedelet óramutató-járással egyező irányban a CLOSE feliratig.
9. A forralót tegye a talpra.
10. Most csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba. Megszólal egy hangjelzés, és az LCD-kijelző kigyullad.
11. A MENU gomb ismételt megnyomásával válassza ki a készített tea típust, vagy válassza ki az egyiket az elmentett saját programok közül (több információ az utasítás következő részében).

MEGJEGYZÉS:

A forraló 7 beállított és 3 saját programmal rendelkezik, melyeket a használó saját maga szerint módosíthat. A beállított programok: Green (zöld tea), Black (fekete tea), Herbal (gyógynövény tea), Oolong (Oolong tea), White (fehér tea), Boil (melegítés 100 °C-ra), Flower (virág tea). Minden program beállított áztatási hőfokkal rendelkezik. Ezeket az adatokat is módosíthatja saját maga szerint a TIME/TEMP gomb segítségével.

ELŐRE BEÁLLÍTOTT PROGRAMOK ÁTTEKINTÉSE

Melegítés hőfoka	Áztatás ideje
Green tea / 75 °C	3 perc
Black tea / 95 °C	6 perc
Herbal tea / 90 °C	8 perc
Oolong tea / 90 °C	5 perc
White tea / 85 °C	4 perc
Boil / 100 °C	-
Flower / 95 °C	5 perc

MEGJEGYZÉS:

A TIME/TEMP gomb ismételt megnyomásával kapcsolgathat a beállított áztatási időről a beállított hőfok között.

12. Nyomja meg a START gombot. A melegítés ikon felvillan és elkezdődik a víz melegítése a kívánt hőfokra. Amikor a víz a forralóban eléri a 30 °C, a kijelzőn megjelenik a hőfok és 5°C lépésekben növekedni fog.

13. Melegítés közben helyezze a teát, szárított növényeket vagy teazacsókat a szitába. A tea vagy a gyógynövények mennyisége az ön szájízétől függ. Általában 2 - 3 g teát használunk 200 ml vízhez. Abban az esetben, ha az intenzívebb ízt kedveli, növelje a tea mennyiségét.
14. Amint a forraló belsejében a víz eléri a beállított hőmérsékletet, hangjelzés hallatszik, és a kijelzőn megjelenik a PAUSE felirat. Egyidejűleg megkezdődik a 10-perces időzítő leszámolása. Ez alatt az idő alatt a forraló megtartja a beállított hőmérsékletet és a melegítés ikon villogni fog. Egyidejűleg minden 2 percben hangjelzés hallatszik, amely figyelmeztet a szita behelyezésének szükségletére. Ha 10 percn belül nem nyomja meg a START gombot az áztatás megkezdéséhez, a forraló kikapcsol.
15. Távolítsa el a szita fedelét és helyezze be a szitát. Fontos, hogy a szita fogantyúja a forraló fogantyúja felé legyen. Helyezze vissza a fedelet. Fontos, hogy a forralót ne vegye le a talpról. Ezzel megszakítaná a folyamatot és az áztatás befejeződne.

MEGJEGYZÉS:

Ha a tea vagy a növények a vízszinten maradnak, kanál segítségével merítse a víz alá.

FIGYELMEZTETÉS!
A szita fedelének eltávolításánál legyen nagyon óvatos. Eltávolításkor a nyíláson át forró gőz távozhat, amely komoly égési sérülést okozhat, vagy kifreccsenhet forró víz is. A szita behelyezésénél ne érjen hozzá a forraló fedeléhez. A forraló fedele nagyon forró és komoly égési sérülést okozhat.

16. Most nyomja meg a START gombot, hogy elkezdődjön az áztatási folyamat. Hangjelzés hallatszik és a „PAUSE” felirat eltűnik a kijelzőről. Kigyullad a melegítés ikon és elkezdődik az áztatási idő leszámolása.
17. Ahogy lejár a beállított áztatási idő, hangjelzés hallatszik és a forraló kikapcsol. A kijelzőről eltűnik a melegítés ikon.
18. Távolítsa el a szita fedelét és az áztatási idő befejezése után vegye ki a szitát. Ezzel

megakadályozza a tea megsemmisítését, mert némely teák hosszú áztatás során megkeserednek.

MEGJEGYZÉS:

Ha szitát 30 másodpercen belül az áztatás befejezése után nem távolítja el, hangjelzés hallatszik, amely figyelmeztet a szita eltávolításának szükségletére.

FIGYELMEZTETÉS!
A fedelet és a szitát óvatosan fogja meg. Soha ne manipuláljon velük az irányítási panel és a kijelző felett. Használjon tálat vagy kis tányért, arra helyezze a fedelet és a szitát.

19. Helyezze vissza a szita fedelét. A tea elkészült.
20. 5 perccel az áztatás befejezése után az időzítő bekapcsol, ha a forralót nem távolítja el a talpról hamarabb.

MEGJEGYZÉS:

A teakészítés ideje alatt ellenőrizheti a hőfokot vagy az áztatási időt a TIME/TEMP gomb segítségével. A teakészítés megszüntetéséhez nyomja meg a START gombot és tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig. A készítési folyamatot a forraló leemelésével a talpról szintén megszünteti.

A VÍZ FELMELEGÍTÉSE A KÍVÁNT HŐMÉRSÉKLETRE

A víz kívánt hőfokra melegítésénél következő módon járjon el:

1. Végezze el az 1 - 10 lépéseket a „Teakészítés” részben.
2. Ismételtlen nyomja meg a MENU gombot, míg a kijelzőn megjelenik a BOIL felirat. A gyors választás érdekében nyomja meg és tartsa kb. 2 másodpercig lenyomva a MENU gombot.
3. A ▼ / ▲ gombok segítségével állítsa be a hőfokot. A hőfokot 5°C lépésekben állíthatja be 50 °C-tól 100 °C-ig.
4. Nyomja meg a START gombot. A melegítés ikon felvillan és elkezdődik a víz melegítése a kívánt hőfokra. Amikor a víz a forralóban eléri a 30 °C, a kijelzőn megjelenik a hőfok és 5°C lépésekben növekedni fog.
5. Amint a forraló belseje eléri a beállított hőmérsékletet, hangjelzés hallatszik és a forraló kikapcsol. A melegítés ikon eltűnik a kijelzőről.

MEGJEGYZÉS:

A melegítés azonnali megszüntetéséhez nyomja meg a START gombot és tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig.

HŐFOK ÉS ÁZTATÁSI IDŐ MÓDOSÍTÁSA

A beállított hőfokokat és az áztatási időket módosíthatja saját belátása szerint.

1. A MENU gomb segítségével a tea kiválasztása után a ▼ / ▲ gombok segítségével módosíthatja a hőfokot. A hőfokot minden teánál 5°C lépésekben állíthatja be 50 °C-tól 100 °C-ig.
2. A hőfok módosítása után nyomja meg a TIME/TEMP gombot az áztatási idő módosításához. A ▼ / ▲ gombok segítségével növeli vagy csökkenti a beállított időt. Az áztatási időt beállíthatja 30-másodperces lépésekben 30 másodperctől 10 percig.
3. Amikor kész a hőfok és az áztatási idő módosításával, nyomja meg a START gombot a forraló beindításához.

MEGJEGYZÉS:

A hőfok és az áztatási idő módosításai, ahogy feljebb le van írva, nincsenek elmentve a forraló memóriájába. Az ismételt melegítésnél újra módosítani kell.

SAJÁT PROGRAMOK

A Catler BM 8030 forraló lehetővé teszi a forraló memóriába 3 saját program elmentését kedvenc teái elkészítésére.

1. Ismételtlen nyomja meg a MENU gombot, míg a kijelzőn megjelenik a z egyik szám az egyik saját program közül.
2. A ▼ / ▲ gombok segítségével állítsa be a hőfokot. A beállított hőmérséklet elmentéséhez nyomja meg a TIME/TEMP gombot és tartsa kb. 2 másodpercig.

3. A ▼ / ▲ gombok segítségével állítsa be az áztatási időt. A beállított áztatási idő elmentéséhez nyomja meg a TIME/TEMP gombot és tartsa kb. 2 másodpercig.
4. Nyomja meg a START gombot a forraló bekapcsolásához. Az adatok elmentődnek a forraló memóriájába. Az adatok a forraló memóriájában maradnak a paraméterek módosításáig.

MEGJEGYZÉS:

Az elmentett adatok megmaradnak a forraló memóriájában még a tápkábel kihúzása után is a hálózati aljzatból.

A KEEP WARM MÓD

- A „KEEP WARM” üzemmód legfeljebb 30 percig megőrzi a beállított hőmérsékletet.
- A teakészítés módban a forraló megőrzi a hőfokot 50 °C-tól 80 °C-ig. A melegítés módban a forraló megőrzi a hőfokot 50 °C-tól 90 °C-ig. Minél alacsonyabb a kezdő hőfok, annál alacsonyabb lesz a hőfok a KEEP WARM módban is.

1. A KEEP WARM MÓD TEAKÉSZÍTÉSÉNél

- a) Melegítés vagy áztatás alatt nyomja meg a KEEP WARM gombot. A kijelzőn felvillan a KEEP WARM mód ikon.

MEGJEGYZÉS:

Az áztatási idő befejezése után nem lehet a KEEP WARM módot választani.

- b) Az áztatási idő befejezése után a forraló automatikusan átmegy a KEEP WARM módba. A kijelzőn megkezdődik az idő felolvasása. A maximálisan beállítható idő 30 perc.

- c) Ha a forralót leemeli a talpról, a mód megszakad, de az idő felolvasása nem áll meg. A kijelzőn megjelenik a PAUSE felirat és a melegítés ikon elkezd villogni. A KEEP WARM módot újra üzembe hozza, ha a forralót vissza helyezi a talpra és megnyomja a START gombot. A kijelzőről eltűnik a PAUSE felirat és a melegítés ikon megszűnik villogni.
- d) Ahogy letelik a KEEP WARM mód ideje (30 perc), hangjelzés hallatszik és a forraló készenléti módba kapcsol. A kijelzőről eltűnik a KEEP WARM mód ikon.

- Ha megszeretné szüntetni a KEEP WARM módot, nyomja meg és tartsa kb. 2 másodpercig lenyomva a START gombot, amíg elhangzik a hangjelzés. A kijelzőről eltűnik a KEEP WARM mód ikon.

KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD

- Ha a forraló be van szűrve a hálózati aljzatba és nem végez semmilyen műveletet 5 percig, az LCD kijelző kivilágítása kialszik. Készenléti módban az LCD kijelző nincs kivilágítva. A készenléti mód megszüntetéséért nyomja meg bármelyik gombot az irányító panelen.
- Ha a forralót már nem kívánja használni, akkor a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.

TÚLMELEGEDÉS ELLENI VÉDELEM

- A Catler BM 8030 forraló rendelkezik túlmelegedés elleni védelemmel arra az esetre, ha a forralót víz nélkül kapcsolná be.
- Ilyen esetben a forraló automatikusan kikapcsol és a kijelzőn megjelenik a E1 felirat. Ilyen esetben húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból, öntse ki a vizet a forralóból, ne tegye rá a talpra, és hagyja kb. 30 percig kihűlni. Azután újra töltsse fel tiszta, hideg vízzel, tegye a kannát a talpra, és dugja be a tápkábel csatlakozóját az aljzatba.
- Minden gomb az irányító panelen működésképtelen, amíg a forraló ki nem hűl.

A GYÁRI BEÁLLÍTÁS VISSZAÁLLÍTÁSA

- A gyári beállítás felújításához nyomja meg és tartsa kb. 5 másodpercig lenyomva a KEEP WARM gombot, amíg elhangzik a hangjelzés és a kijelzőn minden ikon felvillan. Abban az esetben ha felújítsa a gyári beállítást, minden ön által betáplált adat törlésre kerül.

Karbantartás és tisztítás

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- A forraló tisztítása előtt mindig húzza ki a tápkábelt.

FIGYELMEZTETÉS:
A forralót, a talpat,
a tápkábelt
és a tápkábel
csatlakozóját ne
mossa folyó víz
alatt, és ne merítse
vízbe vagy más
folyadékba.

- Használattal a forralóban lerakódhatnak ásványi anyagok a vízből és cseranyagok a teából. Ez a használt víz keménységétől és a forraló használatának gyakoriságától függ. A lerakódott ásványi anyagok és cseranyagok negatívan hatnak a tea végleges ízére, ezért a forralót rendszeresen tisztítani kell.

SZITA FEDELE ÉS FORRALÓ FEDELE TISZTÍTÁSA

- A szita fedelét és a forraló fedelét mosogatószeres meleg vízben mosogassa el puha szivaccsal. Öblítse le és törölje szárazra.
- Sem a szita fedelét sem a forraló fedelét nem szabad mosogatógépben mosni.

AZ ÜVEG FORRALÓ TISZTÍTÁSA

- Minden használat után öblítse át

a forralót tiszta vízzel. A teát ne hagyja sokáig a forralóban, pld. éjszakára.

- Puha rongy segítségével törölje meg a forraló külsejét és belsejét is. Mindig tiszta meleg vizet használjon, főleg akkor, ha a forralót csak teakészítéshez használja.
- A cseranyagok és ásványi lerakódások eltávolítása után:
 - a) Töltse meg a forralót a MAX 1200 vonalig, helyezzen a vízbe egy felszeletelt citromot és citromlevet. Forralja fel és hagyja éjszakára áztatni. A vizet öntse ki és a citromot dobja ki. Töltse meg a forralót tiszta vízzel és a vizet forralja fel. A vizet öntse ki. Szükség szerint ismételje meg.
 - b) Töltse meg a forralót a MAX 1200 vonalig és szórjon bele 2 leveses kanál étkezési sót. Forralja fel és hagyja éjszakára áztatni. A vizet öntse ki. Töltse meg a forralót tiszta vízzel és a vizet újra forralja fel. A vizet öntse ki. Szükség szerint ismételje meg.
 - c) Töltse meg a forralót a MAX 1200 vonalig és tegyen bele 6 leveses kanál fehér ecetet. Forralja fel és hagyja éjszakára áztatni. A vizet öntse ki. Töltse meg a forralót tiszta vízzel és a vizet újra forralja fel. A vizet öntse ki. Szükség szerint ismételje meg.
- A forralót törölje szárazra.

A SZITA TISZTÍTÁSA

- A szitát mosogatószeres meleg vízben mosogassa el puha szivaccsal. Öblítse le és törölje szárazra.

- A lerakódások eltávolítására használhat finom tisztítószert, amelynek nincs dörzsölő hatása. A tisztítószert a szivacsra adagolja, ne közvetlenül a szitára. Mindig puha szivacsot használjon. Drótszivacsot vagy karcoló felületű szivacsot ne használjon.
- Szűrő a mosogatógép felső kosarában mosható.
- A tisztításnál legyen óvatos, hogy ne törje le a szita fogantyúját.

A TALP TISZTÍTÁSA

- A talpat törölje le meleg vízben enyhén megnedvesített puha ronggyal. Ezt követően tiszta ronggyal törölje szárazra.
-

FIGYELMEZTETÉS:
Ne merítse az üveg forralót, drótnélküli talpat, tápkábelt vagy a dugót vízbe vagy más folyadékba. A forralót vagy annak részét ne tegye ki nedvességnek.

FIGYELMEZTETÉS:
Soha se merítse vízbe, se ne mossa az üveg forralót folyó víz alatt.

MEGJEGYZÉS:

A készülék károsodásának megelőzése érdekében ne használjon lúgos tisztítószereket. A tisztítást puha anyag és kímélő tisztítószer segítségével végezze el.

TÁROLÁS

- Tárolás előtt győződjön meg róla, hogy a forraló ki van kapcsolva, tiszta és száraz. A fedelet szabályszerűen zárja le. A hálózati vezetékét a talp alsó felén lévő tárolóra tekerje fel. A forralót függőlegesen tegye el és soha se tárolja a fedőre állítva.

Hibaelhárítás

HIBAEELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	MEGOLDÁS
A forraló nem kapcsol be.	Ellenőrizze, hogy a dugó biztonságosan be van szúrva az aljzatba. Szúrja a forraló dugóját más aljzatba. Indítsa újra az elektromos biztosítékot, ha szükséges.
A forraló nem melegíti a vizet.	Ellenőrizze, hogy az üveg forraló jól van felrakva az alapegységen.
Az LCD kijelző kialudt.	Ha nem használja a forralót 5 percnél hosszabb ideig, az készenléti módba kapcsol. Készenléti módban az LCD kijelző nincs kivilágítva. A készenléti mód megszüntetéséért nyomja meg bármelyik gombot az irányító panelen.
Nem állítható be semmilyen funkció.	Néhány funkciót melegítés vagy teakészítés közben nem lehet átállítani vagy módosítani.
A tea túl gyenge vagy túl erős.	A végleges tea íze teljesen a személyes preferenciáktól függ. Ezért kicsit kísérletezni kell a kedvenc teájának megfelelő ízének eltalálásához. Erősebb teához növelni kell a teamennyiséget vagy az áztatási időt. Gyengébb teához növelni kell a teamennyiséget vagy az áztatási időt.
A KEEP WARM mód nem működik.	Melegítés vagy áztatás alatt nyomja meg a KEEP WARM gombot a KEEP WARM mód aktiválásának érdekében.
A programot nem sikerült elmenteni.	Ha a beállított programoknál módosítja a hőfokot vagy az áztatási időt, ezek a módosítások nincsenek elmentve a memóriába. A beállítások elmentésére használja a saját programokat.
Az áztatási mód nem kapcsol be.	Az áztatási módot a START gomb lenyomásával kell aktiválni a 10-perces megszakítás alatt a vízmelegítés befejezése után. Az áztatási időt 0 percre állította be.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyre helyezze el.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezéseknem dobhatók ki a háztartási hulladékközé. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz a terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyen. Az EU országokban, illetve más európai országokban is, a használt termékek az eladóhelyen, azonos új termék vásárlása esetén is leadhatók. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő módon történő megsemmisítése esetén a helyi előírások értelmében bírság róható ki.

Vállalkozások számára a Európai Unió országában

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkat kérje a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



A termék összhangban van az EU irányelvek követelményeivel.

Változtatások a szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

A cseh nyelvű az eredeti változat.

A gyártó címe: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01